МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по научной работе и цифровой трансформации
_____ М.А.Сурхаев
«_27_» _10_____ 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ (АНГЛИЙСКИЙ) ЯЗЫК»

Направление: 44.06.01 Образование и педагогические науки

Специальность: 5.8.7 – Методология и технология профессионального образования

Уровень: Подготовка кадров высшей квалификации

Квалификация: Исследователь. Преподаватель-исследователь

Сроки обучения: очно - 3 года

Форма обучения: очная

Кафедра-разработчик рабочей программы **Кафедра английского языка ФИЯ**
(название)

Семестр	Трудоем-кость час.	Лек-ций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
1	180		18		126	Экзамен 36
Итого	180		18		126	Экзамен 36

Махачкала 2022

Печатается по решению учебно-методического центра ФБГОУ ВО
«Дагестанский государственный педагогический университет»

УДК 811.111.1
ББК 81 432.1 р.30
Р 13

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык (английский язык)» предназначена для обучаемых I года в аспирантуре ФГБОУ ВО ДГПУ.

Программа включает в себя общие положения по изучению иностранного языка, цели и задачи курса, требования к уровню освоения его, языковой материал, подлежащий усвоению, содержание и структура экзамена, формируемые языковые компетенции, учебно-методическое обеспечение дисциплины, а также методические указания по всем видам речевой деятельности.

Утверждена на заседании кафедры английского языка ИИЯ.
Протокол № 9 от «05» мая 2021 г.

Составитель:
д.ф.н, проф. А.С.Алисултанов

© Даггоспедуниверситет, 2021
© Алисултанов А.С., 2021

Содержание программы

1. Цели освоения дисциплины.
2. Требования к уровню освоения содержания предмета по видам речевой коммуникации
3. Языковой материал
4. Содержание экзамена по иностранному языку
5. Структура экзамена
6. Компетенции студента, формируемые в результате освоения дисциплины иностранный язык
7. Содержание практического раздела дисциплины
8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины
9. Методические указания к программе экзамена по иностранному языку
10. Материально-техническое обеспечение
11. Аннотация рабочей программы дисциплины

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению подготовки 49.06.01 Образование и педагогические науки

Программу составил:
Алисултанов А.С., д.ф.н., проф., зав. кафедрой английского языка ИИЯ

Эксперты: Таджибова Р.Р. канд.филол. наук доцент ДГУ
Магамдаров Р.Ш. канд. филол. наук доцент, зав. кафедрой английской филологии ДГПУ

Программа одобрена на заседании МК факультета

Председатель МК Муталибов А.Ш.

АННОТАЦИЯ

рабочей программы **учебной** дисциплины «Иностранный (английский) язык»

Общие положения по изучению иностранного языка в аспирантуре

Изучение иностранных языков в вузе является неотъемлемой составной частью подготовки специалистов различного профиля, которые в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта должны достичь уровня владения иностранным языком, позволяющего им продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде.

Окончившие курс обучения по данной программе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

1. Цели и задачи курса «Иностранный язык»

Цели преподавания дисциплины

Основной целью изучения иностранного языка обучаемыми всех специальностей является достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе.

Практическое владение иностранным языком в рамках данного курса предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

– свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;

– оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме;

– делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой обучаемого;

– вести беседу по специальности.

Задачи изучения дисциплины

В задачи курса «Иностранный язык» входят совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации.

4.Трудоемкость дисциплины 5 зачетных единиц или 180 ч., из которых– 108 ч. аудиторных занятий и 72 СРА. Продолжительность изучения дисциплины – I год обучения.

5. Образовательные технологии

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий используются следующие образовательные технологии: практические занятия с использованием активных и интерактивных форм проведения занятий (метод проектов, метод дебатов, обучающие игры, метод конструктивной дискуссии, метод мозаичного чтения, метод test-направленного обучения)

При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии: организация самостоятельной работы студентов в процессе чтения общественно-публицистических текстов, создание учебных материалов в программе интерактивного обучения, обучение иностранному языку в компьютерной среде.

Итоговая аттестация проводится в форме кандидатского экзамена в конце второго семестра.

2. Требования к уровню освоения содержания предмета по видам речевой коммуникации

Говорение

К концу обучения обучаемый должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью.

Аудирование

Обучаемый должен уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Чтение

Обучаемый должен уметь читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. Обучаемый должен овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).

Письмо

Обучаемый должен владеть умениями письма в пределах изученного языкового материала, в частности уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме; написать сообщение или доклад по темам проводимого исследования.

3. Языковой материал

3.1. Виды речевых действий и приемы ведения общения

При отборе конкретного языкового материала необходимо руководствоваться следующими функциональными категориями:

Передача фактуальной информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и т.д.

Передача эмоциональной оценки сообщения: средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.

Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, выяснение возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах.

Структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.;

Владение основными формулами этикета при ведении диалога, научной дискуссии, при построении сообщения и т.д.

3.2. Фонетика

Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого

языка: долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.п.

3.3. Лексика

К концу обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас обучаемого должен составить не менее **5500** лексических единиц с учетом вузовского минимума и академической лексики, включая примерно **500** терминов профилирующей специальности.

3.4. Грамматика

1. Структура простого предложения. Эллиптические предложения.
2. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Бессоюзные придаточные.
3. Видо-временные формы английского глагола в активном и пассивном залогах.
4. Согласование времен.
5. Неличные формы глагола:
   Виды и функции инфинитива (инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства).
   Виды и функции причастий
   Герундий
6. Усложненные синтаксические конструкции:
   оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом);
   оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом);
   инфинитив в функции вводного члена;
   инфинитив в составном именном сказуемом (*be + инф.*) и в составном модальном сказуемом; (оборот «*for + smb. to do smth.*»).
   герундиальные обороты
7. Сослагательное наклонение.
8. Модальные глаголы и их эквиваленты. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом.
9. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных).
10. Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме *Continuous* или пассива; инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание.
11. Местоимения, слова-заместители (*that* (*of*), *those* (*of*), *this, these, do, one, ones*), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (*as ... as, not* so ... as, *the ... the*).

4. Содержание экзамена по иностранному языку

На зачете обучаемый должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Обучаемый должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Говорение

На зачете обучаемый должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Чтение

Обучаемый должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Оцениваются навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения.

В первом случае оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке.

Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

Резюме прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

При *поисковом и просмотровом* чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора. Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

5. Структура экзамена

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа: на ***первом этапе*** аспирант (соискатель) выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения. Объем текста – 15 000 печатных знаков.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе.

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

- *Изучающее чтение* оригинального текста по специальности. Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45- 60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации на иностранном языке или на языке обучения **в форме резюме.**
- *Беглое (просмотровое)* чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 2–3 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке и на языке обучения.
- *Беседа* с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

6. Компетенции обучаемого, формируемые в результате освоения дисциплины «Иностранный язык»

Процесс изучения дисциплины нацелен на формирование элементов следующих компетенции по данному направлению:

Коды Компете	Наименование компетенции	Структурные элементы компетенции (в результате освоения

нции		дисциплины обучающийся должен знать, уметь, владеть)
1	2	3
УК -4	Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранных языках	Знать: - основы иностранного языка; - необходимый для осуществления профессиональной педагогической деятельности лексический и грамматический минимум; -традиции и нормы общения в официальной и неофициальной сферах; - лингвострановедчески окрашенную лексику по изучаемой тематике
		Уметь: -использовать знание иностранного языка в профессиональной педагогической деятельности, коммуникации и межличностном общении; -осуществлять получение и оценку информации по профессиональной тематике из зарубежных источников; -выбирать правильный стиль речевого и неречевого поведения в различных ситуациях; - анализировать факты и явления иноязычной реальности в социокультурном аспекте, сравнивать их с подобными фактами и явлениями родной культуры;
		Владеть: - навыками поиска информации в профессиональной области на иностранном языке, необходимой для профессиональной деятельности; - приемами и навыками делового общения на иностранном языке; -страноведческими знаниями,

7. Содержание практического раздела дисциплины

№ занятия	Наименование и краткое содержание	Объем, час	СРА
1.	**Фонетика и орфография** *Звуки и буквы.* Система гласных и согласных. Дифтонги. Таблица от буквы к звуку. От звука к букве. **Грамматика**. Порядок слов простого предложения. Личная форма глагола в активном залоге.	2	1
2.	**Фонетика и орфография.** Звукобуквенные отношения **Грамматика.** Местоимения	4	1
3.	**Грамматика.** Прилагательное	4	1
4.	**Фонетика и орфография.** Правила чтения гласных**.** **Грамматика**. Времена группы Indefinite	4	1
5.	**Фонетика и орфография.** Типы чтения гласных. **Грамматика.** Времена группы Continuous	4	1
6.	**Грамматика.** Времена группы Perfect	4	1
7.	**Фонетика и орфография**	4	1

	Ударение. Ударение в слове. Ударные гласные полнозначных слов и редукция гласных. Одноударные и двуударные слова. **Грамматика**. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения.		
8.	**Фонетика и орфография** Нормативное произношение. Ударение в атрибутивных словосочетаниях. **Грамматика**. Семантико-синтаксические типы сложного предложения.	4	1
9.	**Фонетика и орфография** Транслитерация. **Грамматика**. Предложения с отклонениями в структуре. Эллиптические предложения.	2	2
10.	**Фонетика и орфография** Непроизносимые буквы в английских словах. Влияние французской графики **Грамматика**. Бессоюзные придаточные.	4	1
11.	**Фонетика и орфография** Ритм (ударные и неударные слова в потоке речи). Интонация стилистически нейтральной речи. **Грамматика**. Пассивный залог. Временные формы глагола в пассивном залоге	4	1
12.	**Фонетика и орфография** Передача собственных имен и географических названий на русском языке (перевод, транслитерация, транскрипция). **Грамматика**. Согласование времен.	4	1
13.	**Грамматика**. Неличные формы глагола: инфинитив. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства, часть сказуемого	4	2
14.	**Грамматика**. Синтаксические конструкции с инфинитивом: - оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); - оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); - инфинитив в функции вводного члена - инфинитив в составном именном сказуемом (*be* + *инф.*) и в составном модальном сказуемом; - оборот «*for* + *smb. to do smth.*»	4	1
15.	**Грамматика**. Сослагательное наклонение.	4	2
16.	**Грамматика**. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Эквиваленты модальных глаголов.	4	2
17.	**Грамматика**. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных).	4	2
18.	**Грамматика**. Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме *Continuous* или пассива;	4	2
19.	**Грамматика**. Инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание.	4	2
20.	**Грамматика**. Местоимения, слова-заместители (*that* (*of*), *those* (*of*), *this, these, do, one, ones*),	4	2
21.	**Грамматика**. Сравнительно-сопоставительные обороты (*as ... as, not* so ... as, *the ... the*). Сложные и парные союзы	4	2
22.	**Грамматика**. Пунктуация в английском предложении	4	2
23.	**Грамматика**. Прямая и косвенная речь	4	2
24.	**Грамматика**. Эквиваленты модальных глаголов	2	2

25.	Стилистическая дифференциация языка. Общий и специальный язык. Особенности научного функционального стиля. Терминологические словари по специальности	2	4
26.	Чтение спецтекстов как базовый компонент информационно-познавательной и научной деятельности. Изучающее чтение спецтекстов на английском языке	4	8
27.	Поисковое чтение спецтекстов на английском языке	2	4
28.	Просмотровое чтение спецтекстов на английском языке	2	4
29.	Реферативное чтение спецтекстов на английском языке	2	4
30	Подготовка научного сообщения. Аннотирование спецтекстов на английском языке. Составление рефератов	6	12
	ИТОГО	108	72

8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Перечень рекомендуемой литературы

Нормативная:

1. Положением о подготовке научно-педагогических и научных кадров в системе послевузовского профессионального образования в Российской Федерации, утвержденным приказом Минобразования России от 27 марта 1998 г. № 814
2. Иностранный язык. Программа кандидатского экзамена для аспирантов и соискателей. М.1997
3. Программа по иностранным языкам для вузов неязыковых специальностей. Методические указания к программ-. Учебно-методическое объединение по лингвистическому образованию – М, 1995.

Основная:

1. Израилевич Е.Е. Коммерческая корреспонденция и документация на английском языке. СПб, 1992.
2. Комиссаров В.Н. Теория перевода. М. 1996.
3. Судовцев В.А. научно-техническая информация и перевод. М. 1992.
4. Федоров А.В. Основы общей теории перевода. М. 1993.
5. Пумпянский А.Л. Чтение и перевод английской научной и технической литературы: лексика, грамматика, фонетика, упражнения. ООО «Попурри», 1997
6. Рубцова М.Г. Полный курс английского языка. Учебник-самоучитель.- М.: «Канон». 1998.
7. Гольцова Е.В. Английский язык для пользователей ПК и программистов: самоучитель. – СПб.: Учитель и ученик, КОРОНА принт, 2002
8. Качалова К.Н., Израилевич Е.Е.Практическая грамматика английского языка. 10-е изд. М.: Лист Нью, 2003
9. Оригинальные тексты по специальности.
10. Murphy R. English Grammar in Use. Cambridge, 1988.

Дополнительная:

1. Вознесенский И.Б. Пособие по корреспонденции на английском языке. Проведение и организация научной конференции. Л.: Наука, 1981.
2. Зильберман Л.И. Пособие по обучению чтению английской научной литературы (структурно-семантический анализ текста). М.: Наука, 1981.
3. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Пособие по составлению рефератов на английском языке. Л.: Наука, 1980.
4. Курс английского языка для аспирантов / Н.И. Шахова и др. М.: Наука, 1980.

Перечень используемых информационных ресурсов

http://www.bbc.co.uk. - новости на BBC на английском языке
http://portico.bl.uk/ - Британская библиотека
http://www.loc.gov/index.html - Библиотека конгресса США
http://www.gpntb.ru/- Государственная научно-техническая библиотека России
http://diss.rsl.ru/ Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки

9. Методические указания к программе кандидатского экзамена по иностранному языку

Обучение видам речевой коммуникации

Обучение различным видам речевой коммуникации должно осуществляться в их совокупности и взаимной связи с учетом специфики каждого из них. Управление процессом усвоения обеспечивается четкой постановкой цели на каждом конкретном этапе обучения. В данном курсе определяющим фактором в достижении установленного уровня того или иного вида речевой коммуникации является требование профессиональной направленности практического владения иностранным языком.

Чтение

Совершенствование умений чтения на иностранном языке предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания: просмотровым, ознакомительным и изучающим.

Просмотровое чтение имеет целью ознакомление с тематикой текста и предполагает умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы.

Ознакомительное чтение характеризуется умением проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять в целом не менее 70% основной информации.

Изучающее чтение предполагает полное (100%) и точное понимание содержания текста.

В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются в зависимости от вида чтения: ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации.

Следует уделять внимание тренировке в скорости чтения: свободному беглому чтению вслух и быстрому (ускоренному) чтению про себя, а также тренировке в чтении с использованием словаря. Все виды чтения должны служить единой конечной цели – научиться свободно читать иностранный текст по специальности.

Свободное, зрелое чтение предусматривает формирование умений вычленять опорные смысловые блоки в читаемом, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формирование навыка языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навыка прогнозирования поступающей информации.

Аудирование и говорение

Умения аудирования и говорения должны развиваться во взаимодействии с умением чтения. Основное внимание следует уделять коммуникативной адекватности высказываний монологической и диалогической речи (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.). К концу курса аспирант (соискатель) должен владеть:

– умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и по диссертационной работе (в форме сообщения, информации, доклада);

– умениями диалогической речи, позволяющими ему принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.

Перевод

Устный и письменный перевод с иностранного языка на родной язык используется как средство овладения иностранным языком, как прием развития умений и навыков чтения, как наиболее эффективный способ контроля полноты и точности понимания. Для формирования некоторых базовых умений перевода необходимы сведения об особенностях научного функционального стиля, а также по теории перевода: понятие перевода; эквивалент и аналог; переводческие трансформации; компенсация потерь при переводе; контекстуальные замены; многозначность слов; словарное и контекстное значение слова; совпадение и расхождение значений интернациональных слов («ложные друзья» переводчика) и т.п.

Письмо

В данном курсе письмо рассматривается не только как средство формирования лингвистической компетенции в ходе выполнения письменных упражнений на грамматическом и лексическом материале. Формируются также коммуникативные умения письменной формы общения, а именно: умение составить план или конспект к прочитанному, изложить содержание прочитанного в письменном виде (в том числе в форме резюме, реферата и аннотации), написать доклад и сообщение по теме специальности аспиранта (соискателя) и т.п.

Работа над языковым материалом

Овладение всеми формами устного и письменного общения ведется комплексно, в тесном единстве с овладением определенным фонетическим, лексическим и грамматическим материалом. Языковой материал должен рассматриваться не только в виде частных явлений, но и в системе, в форме обобщения и обзора групп родственных явлений и сопоставления их.

Фонетика

Продолжается работа по коррекции произношения, по совершенствованию произносительных навыков при чтении вслух и устном высказывании. Первостепенное значение придается смыслоразличительным факторам:

– интонационному оформлению предложения (деление на интонационно-смысловые группы-синтагмы, правильная расстановка фразового и в том числе логического ударения, мелодия, паузация);

– словесному ударению (в двусложных и в многосложных словах, в том числе в производных и в сложных словах; перенос ударения при конверсии);

– противопоставлению долготы и краткости, закрытости и открытости гласных звуков, назализации гласных (для французского языка), звонкости (для английского языка) и глухости конечных согласных (для немецкого языка).

Работа над произношением ведется как на материале текстов для чтения, так и на специальных фонетических упражнениях и лабораторных работах.

Лексика

При работе над лексикой учитывается специфика лексических средств текстов по специальности аспиранта (соискателя), многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явления синонимии и омонимии.

Аспирант (соискатель) должен знать употребительные фразеологические сочетания, часто встречающиеся в письменной речи изучаемого им подъязыка, а также слова, словосочетания и фразеологизмы, характерные для устной речи в ситуациях делового общения.

Необходимо также знание сокращений и условных обозначений и умение правильно прочитать формулы, символы и т.п.

Аспирант (соискатель) должен вести рабочий словарь терминов и слов, которые имеют свои оттенки значений в изучаемом подъязыке.

Грамматика

Программа предполагает знание и практическое владение грамматическим минимумом вузовского курса по иностранному языку. При углублении и систематизации знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности, основное внимание уделяется средствам выражения и распознавания главных членов предложения, определению границ членов предложения (синтаксическое членение предложения); сложным синтаксическим конструкциям, типичным для стиля научной речи: оборотам на основе неличных глагольных форм, пассивным конструкциям, многоэлементным определениям (атрибутным комплексам), усеченным грамматическим конструкциям (бессоюзным придаточным, эллиптическим предложениям и т.п.); эмфатическим и инверсионным структурам; средствам выражения смыслового (логического) центра предложения и модальности. Первостепенное значение имеет овладение особенностями и приемами перевода указанных явлений.

При развитии навыков устной речи особое внимание уделяется порядку слов как в аспекте коммуникативных типов предложений, так и внутри повествовательного предложения; употреблению строевых грамматических элементов (местоимений, вспомогательных глаголов, наречий, предлогов, союзов); глагольным формам, типичным для устной речи; степеням сравнения прилагательных и наречий; средствам выражения модальности.

Требования к учебным текстам

В качестве учебных текстов и литературы для чтения используется:

1. Оригинальная монографическая и периодическая литература по тематике широкого профиля вуза (научного учреждения), по узкой специальности аспиранта (соискателя),

2. Статьи из научных журналов, издаваемых за рубежом (в том числе и из онлайновых).

Для развития навыков устной речи привлекаются тексты по специальности, используемые для чтения, специализированные учебные пособия для аспирантов по развитию навыков устной речи.

Общий объем литературы за полный курс по всем видам работ, учитывая временные критерии при различных целях, должен составлять примерно **600000–750000** печ. знаков (то есть **240–300** стр.). Распределение учебного материала для аудиторной и внеаудиторной проработки составляет примерно равное соотношение.

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Компьютерный класс с доступом к сети Интернет (включая самостоятельную подготовку студентов);

Профессиональные фотолаборатория и телестудия с высококачественной аппаратурой (для практических занятий и самостоятельной работы в виде монтажа англоязычных роликов);

Компьютерные мультимедийные проекторы и другая техника для презентации учебного материала.

Приложение 1
к рабочей программе дисциплины
«Иностранный (английский) язык»

АННОТАЦИЯ
рабочей программы учебной дисциплины (модуля) ««Иностранный (английский) язык»

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины (модуля) иностранный язык является **повышение исходного уровня** владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладения обучаемыми необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения л социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к саморазвитию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры обучаемых; воспитание толерантности уважение к духовным ценностям разных стран и народов.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) иностранный язык.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенции в соответствии с ФГОС ВПО по данному направлению:

Коды Компетенции	**Наименование компетенции**	**Структурные элементы компетенции (в результате освоения дисциплины обучающийся должен знать, уметь, владеть)**
1	2	3
УК -4	Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранных языках	Знать: - основы иностранного языка; - необходимый для осуществления профессиональной педагогической деятельности лексический и грамматический минимум; -традиции и нормы общения в официальной и неофициальной сферах; - лингвострановедчески окрашенную лексику по изучаемой тематике
		Уметь: -использовать знание иностранного языка в профессиональной педагогической деятельности, коммуникации и межличностном общении; -осуществлять получение и оценку информации по профессиональной тематике из зарубежных источников; -выбирать правильный стиль речевого и

		неречевого поведения в различных ситуациях; - анализировать факты и явления иноязычной реальности в социокультурном аспекте, сравнивать их с подобными фактами и явлениями родной культуры;
		Владеть: - навыками поиска информации в профессиональной области на иностранном языке, необходимой для профессиональной деятельности; - приемами и навыками делового общения на иностранном языке; -страноведческими знаниями

3. Образовательные технологии

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий используются следующие образовательные технологии: практические занятия с использованием активных и интерактивных форм проведения занятий (метод проектов, метод дебатов, обучающие игры, метод конструктивной дискуссии, метод мозаичного чтения, метод test-направленного обучения)

При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии: организация самостоятельной работы аспирантов в процессе чтения общественно-публицистических текстов, создание учебных материалов в программе интерактивного обучения, обучение иностранному языку в компьютерной среде.

4. Контроль успеваемости

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды текущего контроля: зачеты 1-3- семестры; экзамен – 4 семестр.

Приложение 2

к рабочей программе дисциплины
«Иностранный (английский) язык» для обучаемых

ТЕХНОЛОГИИ И ФОРМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ

Рекомендации по организации и технологиям обучения для преподавателя

I. Образовательные технологии

Для реализации компетентностного подхода в учебном процессе широко используются активные и интерактивные формы организации и проведения занятий. Интерактивные формы позволяют организовать активное взаимодействие всех участников учебного процесса, обмен аутентичной профессионально важной информацией на английском языке и приобрести умения профессионального общения.

Для обучения в режиме интерактивного подхода использование *проблемных ситуаций* очень важно и означает, что обучаемые получают необходимые знания как систему взаимосвязанных навыков и умений для решения практических задач, особенно навыки творческого решения поставленных задач.

Проблемные ситуации создаются с помощью моделирования реальных ситуаций, которые интересны обучаемым. Лингвистическое общение происходит при помощи моделирования производителями информации, ее получателями и в условиях ситуативного контекста.

Использование проблемных ситуаций убеждает аспирантов в понимании того, что знания усваиваются в динамике, при активном участии всех обучаемых, в результате самостоятельной работы над решением конкретных задач.

Важно выбрать рациональное соотношение между: письменными и устными заданиями. Задания рассчитаны на групповую, парную или индивидуальную деятельность и нацелены на развитие языковых, речевых и коммуникативных навыков.

Обучаемые работают с телепередачами, видео, CD, Интернет; работают в парах, малых группах, всей группой.

Следует подробнее остановиться на *воображаемых ситуациях*.

Цель таких заданий – участники игры ищут возможности лучше понять проблему и помочь друг другу в ее решении.

Задачи этого вида речевой деятельности: совершенствование навыков неподготовленной речи, овладение важными профессиональными навыками: выслушать мнение другого, предложить решение проблемы и выработать инструкции для новых творческих заданий. Чтобы повысить эффективность обучения общению, следует учитывать следующие требования:

1. ситуация задает конкретные условия речевого общения;
2. роли распределяются с учетом индивидуальных особенностей участников;
3. тема определяет ход речевого общения;
4. задание проиграть моделируемую ситуацию в соответствии с предложенной ролью и ролевых взаимоотношений с другими участниками;
5. создать атмосферу свободного высказывания без страха;
6. преподаватель сам может участвовать наравне (или взять себе маленькую роль).

Следующим этапом формирования умений и навыков в процессе развития профессиональных видов учебной деятельности являются *ролевые игры* с заданиями по чтению и письму.

Мы следуем методическим принципам взаимосвязанного развития видов речевой деятельности. Важно включить результаты чтения в определенную деятельность: подготовиться к дискуссии, деловой игре, к игровым ситуациям, для участия в

региональных и международных конкурсах и т.д. При этом важным моментом является знакомство обучаемых с различными функциональными стилями печатных публикаций, художественная, учебная, справочная литератур, газетные тексты, рекламно-информационные издания, on-line статьи и т.д. и выработать определенные навыки работы с разными видами текста.

Интерактивные формы обучения помогают перейти от обучения английскому языку к обучению иноязычной речи и далее к обучению общения.

Использование *ролевых игр и игровых ситуаций* обеспечивает формирование и закрепление коммуникативных умений и навыков для более высокого уровня практического владения языком. Мы следуем критерию реальной коммуникации: неподготовленность во времени и полная свобода выбора языковых средств. При этом проверяется речевая способность осуществить осмысленную профессиональную коммуникацию через имеющиеся мотивы и цели речевой деятельности.

Имитации – моделирование реальной ситуации с использованием элементов драматизации. Аспиранты получают определённые роли в заданной ситуации, проводится краткое обсуждение ситуации в группе, принимают решение по развитию ситуации, затем разыгрывают её, имитируя и предлагая наиболее вероятные её последствия. В основе имитации может лежать любая ситуация, способная сформировать кросс культурную компетентность аспирантов и подготовить их к реальным ситуациям, которые могут возникнуть при столкновении с другой культурой.

Интервьюирование – в основе этого вида деятельности лежит система «вопрос-ответ». Позволяет учащимся обменяться личным опытом, мнениями. Предварительно составляется лист всевозможных вопросов по тематике, определяются роли интервьюира и интервьюируемого. Интервью может лечь в основу дискуссии.

Дискуссия – учащиеся вовлекаются в обсуждение проблемной ситуации в мини группах или в одной группы с целью поиска путей и способов решения проблемы. Проблемная ситуация для дискуссии может быть представлена в форме вопроса, провокационного высказывания, пословицы, предложения, стереотипных предубеждений и т.д. Успешность дискуссии зависит от способности преподавателя обозначить проблему, организовать вовлечение в обсуждение наибольшего количества аспирантов.

Презентация – устное выступление перед учебной группой с кратким и относительно развернутым высказыванием на определенную тему. Выступление перед аудиторией может отражать результаты изучения какого-либо вопроса, литературы по определенной тематике или подводить итоги небольшой исследовательской работы. Презентация является подлинно коммуникативным упражнением, которое обычно используется на более продвинутом этапе и предполагает следующее построение: 1) краткое вступление, включающее в себя основную идею и формулировку цели выступления; 2) подробное представление информации, развитие основной идеи – ее обоснование, уточнение, пояснение; 3)выводы и заключение; 4) приглашение к обсуждению.

Тесты

Для контроля за уровнем усвоения образовательной программы используются различные типы *тестов достижений* (achievement tests), а также *коммуникативные и обучающие.* Тесты достижений ориентированы исключительно на проверку усвоения пройденного материала. С их помощью проверяется владение языком на уровне средств общения (лексика, грамматика, фонетика), деятельности общения (аудирование, говорение, чтение, письмо). От формулировки тестового задания и его содержания во многом зависит успех процедуры тестирования. В методике для проверки уровня владения языком наибольшее распространение получили следующие типы заданий:

- выбор правильного ответа из числа предложенных вариантов (multiple choice)

- перекрёстный выбор (matching technique). При выполнении задания следует подобрать пару, соотносимую по смыслу со словом (словосочетанием, предложением) в левой части
- выбор из двух возможностей (true/false technique). В тесте даны два утверждения (вопроса), один из которых правильный. Такие задания используют для проверки понимания
- тест восстановления (cloze test). В связном тексте пропущено каждое 7-е – 10-е слово, которое должно быть восстановлено при чтении текста. Если целью теста является контроль понимания текста, то орфографические ошибки при этом не учитываются. При объёме текста 1.5-2 страницы в задании должно быть не менее 50 пропусков. В практике обучения иностранному языку используется не только классический клоуз-тест, но и модифицированные варианты: удаляются служебные слова или активный вокабуляр, который изучается на предыдущих занятиях. Достоинство подобных тестов состоит в том, что они позволяют выявить умение пользоваться языком, исходя из лингвистического и ситуативного контекста.
- тест на восстановление правильной последовательности частей предложения. Части предложения даны в произвольной последовательности. Нужно восстановить правильную последовательность, пользуясь нумерацией абзацев.
- тест-определение. Обучаемый должен определить и кратко объяснить значение названия, термины, фразы.
- тест-определение лишнего слова в предложении или в последовательности слов (cross out the unnecessary words). Необходимо определить слово, которое не может быть использовано в данном предложении, выражении.
- тест-описание. Задание направлено на формирование навыков аудирования и развитие умений устной речи. Аспирантам предоставляется запись текста на электронном носителе, необходимо после прослушивания выполнить ряд конкретных заданий.

Для контроля понимания в процессе чтения целесообразно использовать как наиболее адекватные избирательные тесты множественного выбора в следующих разновидностях:

- выбор правильного ответа на вопрос;
- завершение начатого высказывания на основе предложенных тезисов;
- расположение по порядку, группировка фактов;
- перекрёстный выбор, установление соответствий;
- вычёркивание специально вставленных лишних слов;
- заполнение пробелов специально пропущенными словами.

II. Вид и содержание учебных занятий

№ п/п	№ семестра	Виды учебной работы	Образовательные технологии
1	2	3	4
	1	Практические занятия	Дискуссия, квизы, проекты, ролевые игры, интервью, презентации, компьютерное тестирование, неигровая имитация (ситуация-проблема, ситуация иллюстрация, ситуация-оценка).

	2	Практические занятия	Ролевая игра (имитационная), тест восстановления (клоуз-тест), презентация, интервью, проект, письменная работа на 1-3 минуты, компьютерное тестирование, краткий ответ, письмо другу, творческое письменное задание, неигровая имитация (ситуация-проблема, ситуация иллюстрация, ситуация-оценка), занятие с использованием техники «Перекрестная дискуссия»,

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины
«Иностранный (английский) язык» для обучаемых

ТЕХНОЛОГИИ И ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ
Рекомендации по освоению дисциплины для обучаемого

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 180 часов, их них 64 часа аудиторных занятий и 116 часов, отведенных на самостоятельную работу аспирантов.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА АСПИРАНТОВ

№ занятия	Наименование и краткое содержание	СРА
1.	**Фонетика и орфография** *Звуки и буквы.* Система гласных и согласных. Дифтонги. Таблица от буквы к звуку. От звука к букве. **Грамматика**. Порядок слов простого предложения. Личная форма глагола в активном залоге.	1
2.	**Фонетика и орфография.** Звукобуквенные отношения **Грамматика.** Местоимения	1
3.	**Грамматика.** Прилагательное	1
2.	**Фонетика и орфография.** Правила чтения гласных**.** **Грамматика**. Времена группы Indefinite	1
3.	**Фонетика и орфография.** Типы чтения гласных. **Грамматика.** Времена группы Continuous	1
4.	**Грамматика.** Времена группы Perfect	1
2.	**Фонетика и орфография** *Ударение.* Ударение в слове. Ударные гласные полнозначных слов и редукция гласных. Одноударные и двуударные слова. **Грамматика**. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения.	1
3.	**Фонетика и орфография** Нормативное произношение. Ударение в атрибутивных словосочетаниях. **Грамматика**. Семантико-синтаксические типы сложного предложения.	1
4.	**Фонетика и орфография** Транслитерация. **Грамматика**. Предложения с отклонениями в структуре. Эллиптические предложения.	1
5.	**Фонетика и орфография** Непроизносимые буквы в английских словах. Влияние французской графики **Грамматика**. Бессоюзные придаточные.	1
6.	**Фонетика и орфография** Ритм (ударные и неударные слова в потоке речи). Интонация стилистически нейтральной речи. **Грамматика**. Пассивный залог. Временные формы глагола в пассивном залоге	1
7.	**Фонетика и орфография** Передача собственных имен и географических названий на русском языке (перевод, транслитерация, транскрипция). **Грамматика**. Согласование времен.	2

8.	**Грамматика**. Неличные формы глагола: инфинитив. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства, часть сказуемого.	1
9.	**Грамматика**. Синтаксические конструкции с инфинитивом: - оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); - оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); - инфинитив в функции вводного члена - инфинитив в составном именном сказуемом (*be* + *инф.*) и в составном модальном сказуемом; - оборот «*for + smb. to do smth.*»	2
10.	**Грамматика**. Сослагательное наклонение.	2
11.	**Грамматика**. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Эквиваленты модальных глаголов.	2
12.	**Грамматика**. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных).	2
13.	**Грамматика**. Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме *Continuous* или пассива;	2
14.	**Грамматика**. Инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание.	2
15.	**Грамматика**. Местоимения, слова-заместители (*that* (*of*), *those* (*of*), *this, these, do, one, ones*),	2
16.	**Грамматика**. Сравнительно-сопоставительные обороты (*as ... as, not* so ... as, *the ... the*). Сложные и парные союзы	2
17.	**Грамматика**. Пунктуация в английском предложении	2
18.	**Грамматика**. Прямая и косвенная речь	2
19.	**Грамматика**. Эквиваленты модальных глаголов	2
20.	Стилистическая дифференциация языка. Общий и специальный язык. Особенности научного функционального стиля. Терминологические словари по специальности.	4
21.	Чтение спецтекстов как базовый компонент информационно-познавательной и научной деятельности. Изучающее чтение спецтекстов.	8
22.	Поисковое чтение спецтекстов	4
23.	Просмотровое чтение спецтекстов	4
24.	Реферативное чтение спецтекстов	4
25.	Подготовка научного сообщения. Аннотирование спецтекстов. Составление рефератов	12
	ИТОГО	72

Приложение 4
к рабочей программе дисциплины
«Иностранный (английский) язык» для обучаемых

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА И МЕТОДИКИ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

Фонды оценочных средств:

Фонды оценочных средств, позволяющие оценить РО по данной дисциплине, включают в себя:

Комплект тестовых заданий по каждой теме раздела - 12 шт.;
Комплект типовых заданий по теме раздела - 12 шт.;
Комплект контрольных работ по разделу дисциплины - 12 шт.

Система рейтинговой оценки творческой работы (резюме):

№ п/п	Критерии оценки	Максимальная оценка в баллах
1.	Раскрытие темы, логичность изложения и наличие собственных выводов и обобщений	1 балл
2.	Правильность оформления, соблюдение правил цитирования и использования данных	1 балл
4.	Использование лексических единиц составляющих лексический минимум по изучаемым темам	2 балла
5.	Грамотность построения предложений и речи в целом	2 балла
	Итого:	6 баллов

Приложение 5

к рабочей программе дисциплины

Таблица планирования результатов обучения аспирантов 1 года обучения по дисциплине «Иностранный (английский) язык»

	Модуль 1																							
	Текущий контроль по точкам								**Рубежный контроль**															
	1		**2**		**3**		**4**																	
	[min]	**max**	**[min]**	**max**	**[min]**	**max**	**[min]**	**max**	**[min]**	**max**														
Тестирование			3.0	5.0			3.0	5.0																
Контрольные работы									6.0	10.0														
Выполнение дом. задания	2.0	4.0			2.0	4.0																		
Посещение пр. занятий	0.3	**0.5**	0.3	**0.5**	0.3	**0.5**	0.3	**0.5**																
Дискуссии, тренинги, круглые столы	3.0	4.5			3.0	4.5																		
Письменный экзамен																								
Устный экзамен																								
Работа с электронным и УМК			0.9	**1.5**			0.9	**1.5**																
Балловая стоимость одной точки	5.3	**9.0**	4.2	**7.0**	5.3	**9.0**	4.2	**7.0**	6.0	10.0														
Накопление баллов	5.3	9.0	9.5	16.0	14.8	25.0	19	32																
Итого:									25	**42**														

Зав. кафедрой английского языка ИИЯ: _____Алисултанов А.С.